PASSAGES TRANSFESTIVAL,
fort du succès de son édition 2022, invite le public à un nouveau rendez-vous en forme de flash festival : Passages ZIGZAG !

Comme un éclair, un bref écho du monde, à mi-chemin entre deux éditions, ZIGZAG saute d'un Transfestival à l'autre, tisse de nouveaux liens et relie les forces en présence le temps d'un week-end d'automne festif autour de 7 propositions transdisciplinaires résolument engagées.

Ce premier Passages ZIGZAG nous présente ainsi principalement des femmes qui nous parlent de liberté et d'émancipation, des artistes en résistance qui livrent sans fard ni fausse pudeur leurs espoirs et partagent avec force leurs visions d'une humanité face à l'effervescence politique, économique, écologique qui secoue le globe aujourd'hui.

"FEMME, VIE, LIBERTÉ"

WWW.PASSAGES-TRANSFESTIVAL.FR
@PASSAGESTRANSFESTIVAL

© VINCENT MENU / lejardinagraphique.com / MEDIA GRAPHIC / Licence ES 2/1097163 & 3/1097164

AGENDA

VEN 11 NOV

49 NORD 6 EST - FRAC LORRAINE
10H > 13H — Atelier avec Tatiana Frolova

CENTRE POMPIDOU-METZ
15H — And So ! Kubra Khademi
16H — La 7e vie de Patti Smith Benoît Bradel

SAM 12 NOV

ARSENAL ET ST-PIERRE-AUX-NONNAINS
10H — Création & résistance
Rencontre avec les artistes de ZIGZAG
16H30 — Swan Lake Solo Olga Dukhovnaya
18H — Le Bonheur Tatiana Frolova / théâtre KnAM
21H — Koudour Hatice Özer

OÙ ÇA SE PASSE ?

49 NORD 6 EST - FRAC LORRAINE
1bis rue des Trinitaires
fraclorraine.org

CENTRE POMPIDOU-METZ
1 parvis des Droits de l'Homme
centrepompidou-metz.fr

CITÉ MUSICALE-METZ
ARSENAL 3, avenue Ney
ST-PIERRE AUX-NONNAINS 1, rue de la Citadelle
citemusicale-metz.fr

Tous les lieux sont accessibles à pied, en transport en commun, parking et parc à vélo à proximité

COMBIEN ÇA COÛTE ?

SPECTACLES
Tarif plein : 18€
Tarif réduit* : 12€
Tarif mini : 5€**

Avec la Carte Grand.e Passager.e à 10€ bénéficiez du tarif réduit sur tous nos spectacles !

FORMES BRÈVES
Tarif plein : 8 €
Tarif réduit* : 5€

*Carte Grand.e Passager.e, Pass M, adhérents Cité musicale-Metz, demandeurs d'emploi, professionnels du spectacle vivant
** - de 26 ans, étudiants, RSA

PASS CULTURE : Pour les jeunes de 11 à 20 ans, réservez gratuitement 2 places du spectacle de votre choix sur l'application

COMMENT ACHETER DES PLACES ?

À PARTIR DU 18 OCTOBRE

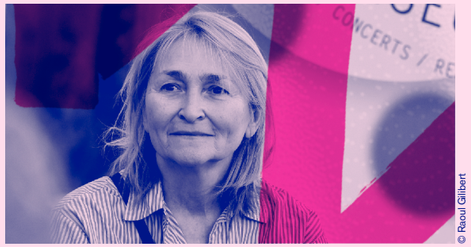
- **Par internet sur passages-transfestival.fr (paiement sécurisé)**
- **Au bureau de Passages – 10 rue des Trinitaires à Metz de 13h à 17h du lundi au vendredi jusqu'au 10 novembre (exclusivement pour les spectacles du 12/11)**
- **Sur site, une heure avant le début de la représentation**

Bienvenue aux personnes en situation de handicap : pour accompagner au mieux votre venue, merci de nous contacter au 07 49 79 04 58 ou par courriel à mediation@passages-transfestival.fr

UN TEMPS FORT DE PASSAGES TRANSFESTIVAL

PASSAGES ZIGZAG 11 + 12 NOV 22 METZ

VEN 11 NOV


© Raoul Gilibert

10H — 49 NORD 6 EST - FRAC LORRAINE

LE THÉÂTRE & LE DOCUMENT

Atelier avec Tatiana Frolova, metteuse en scène directrice du Théâtre KnAM

Apportez un objet lié à votre histoire personnelle ou à la mémoire d'une personne ou d'un événement. À partir de celui-ci, Tatiana Frolova vous fera découvrir le travail dramaturgique du Théâtre KnAM, qui depuis plus de 30 ans développe en Russie un véritable laboratoire du théâtre documentaire et politique dont le courage, l'indépendance et la puissance d'interpellation étonnent.

Cet atelier est en lien avec le spectacle *Le Bonheur* / SAM 12 NOV 18H

ATELIER TOUT PUBLIC / 3H / DÈS 10 ANS — 8€

Gratuit pour les détenteurs d'un billet pour *Le Bonheur*

Places limitées, inscription obligatoire :
reservation@passages-transfestival.fr

→ En écho à l'expo Betye Saar – *Serious Moonlight*
49 Nord 6 Est - Frac Lorraine jusqu'au 22/01/23

VEN 11 NOV

© Laimonas Pulsys

15H — CENTRE POMPIDOU-METZ / Forum

AND SO !

Kubra Khademi

Militante pour le droit des femmes, l'artiste performeuse afghane Kubra Khademi interroge le spectateur sur son rapport à l'intimité. Elle dérange le public, le secoue, joue avec les frontières de l'intime et le confronte aux ressentis des femmes face aux abus qu'elles vivent au quotidien.

PERFORMANCE / 40MIN / TOUT PUBLIC — GRATUIT

© Jean-Louis Fernandez

16H — CENTRE POMPIDOU-METZ / Studio

LA 7E VIE DE PATTI SMITH

Benoît Bradel, Marie-Sophie Ferdane, Thomas Fernier, Seb Martel, Tom Menigault

Inspiré du roman et de la fiction radiophonique quasi éponyme de Claudine Galea, *La 7e vie de Patti Smith* entrecroise au beau milieu des années 70, les voix d'une adolescente introvertie à Marseille et celle d'une figure contestataire et flamboyante du mouvement punk-rock américain. Un double-portrait incandescent de femmes toutes deux assoiffées de liberté.

SPECTACLE EN FRANÇAIS & ANGLAIS / 1H
DÈS 12 ANS — 18/12/5€

SAM 12 NOV

10H — ARSENAL / Salon Claude Lefebvre

CRÉATION & RÉSISTANCE

Tatiana Frolova, Kubra Khademi, Olga Dukhovnaya
Modération : Kamila Mamadnazarbekova, journaliste et doctorante en arts & théâtre

Trois artistes nous racontent avec sensibilité la violence faite aux femmes, les oublis historiques et la mémoire des corps exilés. Ici réunies, elles proposent leurs stratégies de résistance à l'oppression, à la révolution conservatrice et à la réécriture du passé. Parlons collectif, individu, visibilité, enfin, parlons théâtre.

RENCONTRE TOUT PUBLIC / 2H / DÈS 15 ANS — GRATUIT

© Doriane Rio

16H30 — ST-PIERRE-AUX-NONNAINS

SWAN LAKE SOLO

Olga Dukhovnaya, Alexis Hedouin

Danseuse et chorégraphe d'origine ukrainienne, Olga Dukhovnaya décompose et recompose le ballet mythique *Le Lac des Cygnes* de Tchaïkovsky, symbole national russe. Elle donne, avec ce solo, une performance physique dans laquelle la sincérité et la liberté sont chevillées au corps de l'artiste-interprète.

SPECTACLE EN FRANÇAIS / 35MIN / TOUT PUBLIC — 8/5€
→ Séance scolaire : jeudi 10 nov à 15h

SAM 12 NOV

© Hervé Bellamy

18H — ARSENAL / Grande Salle

LE BONHEUR

Tatiana Frolova - Théâtre KnAM

Qu'est-ce que le bonheur ? À partir de cette question fondamentale et en s'appuyant sur les voix de leurs compatriotes russes, Tatiana Frolova et les membres du Théâtre KnAM, réfugiés en France depuis mars 22, nous livrent un véritable brûlot anti-Poutine !

SPECTACLE EN RUSSE, SURTITRÉ EN FRANÇAIS / 1H40
DÈS 16 ANS — 18/12/5€

À PARTIR DE 20H – BAR ET RESTAURATION SUR PLACE

© DR

21H — ARSENAL / Salle de l'Orangerie

KOUDOUR

Hatice Özer, Antonin Tri Hoang, Matteo Bortone, Neşet Kutaş

L'artiste franco-turque Hatice Özer, accompagnée par trois musiciens, nous invite à plonger dans la transe orientale. Sur fond de chants romanis et turcs, *Koudour* est une fête qui commence par ces mots de Rûmî : Il y a une langue qui n'utilise pas les mots, écoute !

CONCERT / 1H / TOUT PUBLIC — 8/5€